

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: Aktsiaselts Balbiino

registrikood: 10009159

tänavatalu nimi, Viljandi mnt 26
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 11217

telefon: +372 6515900

faks: +372 6515901

e-posti aadress: info@balbiino.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Varud	13
Lisa 5 Pikaajalised finantsinvesteeringud	13
Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	14
Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud	15
Lisa 8 Materiaalne põhivara	16
Lisa 9 Immateriaalne põhivara	17
Lisa 10 Kapitalirent	17
Lisa 11 Kasutusrent	18
Lisa 12 Laenukohustused	19
Lisa 13 Võlad ja ettemaksed	20
Lisa 14 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	20
Lisa 15 Aktsiakapital	20
Lisa 16 Müügitulu	21
Lisa 17 Müüdüd toodangu (kaupade, teenuste) kulu	22
Lisa 18 Turustuskulud	22
Lisa 19 Üldhalduskulud	22
Lisa 20 Tööjõukulud	23
Lisa 21 Finantstulud ja -kulud	23
Lisa 22 Sihtfinantseerimine	23
Lisa 23 Seotud osapooled	23
Lisa 24 Ettevõtte majandustegevuse jätkuvus	24

Tegevusaruanne

AS Balbiino 2011. aasta müügikäive oli 19,3 miljonit eurot.

Omatoodangut (jäädist) realiseeriti 8,5 miljoni euro eest.

Muude külmutatud toidukaupade müügi maht oli 6,3 miljonit eurot.

Logistikateenuste müügi maht oli 4,4 miljonit eurot.

Jäädist eksporditi Lähti, Leetu, Soome, Iirimaa, Saksamaale ja USA-sse.

AS Balbiino tarnib oma tooteid Baltikumi kaubanduskettidesse otse Tallinnas asuvast logistikakeskusest ning kasutab ka edasimüüjate teenuseid.

Olulise osa 2011. aasta müügitulust andis 2010. aastal käivitatud logistika- ja kesklaoteenuse müük Selveri ja Kaubamaja kauplustele.

2011. aastal jätkati sügavkülmutatud tooteportfelli korrastamist, tagamaks müügi ja kasumlikkuse kasvu.

Tootearenduses olid 2011. aastal eelisarendatavateks suundadeks koorepõhiste toodete ja tervisetoodete arendamine. Olemasolevale sortimendile lisandusid koore koonusjäästid ning perejäästide sarjas üheliitrine koorejääst ja "Lumemarja" jääst. Tervisetoodete sarjas toodi välja kaks uut Balbiino "Fitness" jogurtijäästist. Nimetatud arendused osutusid 2011. aasta edukaimateks toodeteks. Koorejäästid koonusvahvliis saavutasid kiire müügiedu. "Lumemarja" jääst võitis 4. kvartali Nielsen aruande järgi esimese koha perejäästide hulgas ja kogu Eesti turul müüdavate ligi 400 jäästide hulgas saavutas "Lumemarja" jääst kuuenda koha. Ka "Fitness" jäästide aastamüük kujunes kolm korda suuremaks kui selle eelkäija "Dixi" jogurtijäästide müük.

2012. aastal toob AS Balbiino tootearendusena turule 32 uut koorejäästist ja 1 jogurtijäästist. Laieneb koorejäästide sari erinevates formaatides ja uute maitsete näol. Turule tuuakse nostalgiahõngulised Onu Eskimo plombiirid – banaani- ja klassikaline vanilliplombiir. Uus jäästiseliin võimaldab laiendada "Raks" sarja Eesti jäästiseturul unikaalsete toodetega. Esmakordne on ka co-branding ülemaailmse ettevõttega Warner Brothers - litsentsilepingu raames toob ettevõtte turule kaks "Batman" kaubamärki kandvat pulgajäästist.

Läti ja Leedu jaoks arendab Balbiino Läti ja Leedu kohaliku turu põhiseid tooteid. Põhirõhk on "Krejuma" sarjal, mille alla koonduvad kõik Balbiinos toodetavad koorejäästide formaadid. Taimerasvajäästidest, mida nimetatud turud siiski nõuavad, jääb kaubamärk "Bonis".

Muude sügavkülmutatud toodete osas jätkab Balbiino 2012. aastal ettevõttele kuuluvate kaubamärkide "Härmavili" ja "Marine" arendamist. "Härmavili" sarja lisanduvad juurvilja monotooted, marjad, friikartulid. "Marine" kaubamärgi sarja lisanduvad kalatooted.

2011. aastal tegi AS Balbiino 2 240 tuhande euro väärtuses investeeringuid tootmisseadmetesse, 260 tuhat eurot tootmishoone laiendamisse, 50 tuhat eurot logistikakeskuse laiendamisse, 48 tuhat eurot müügi arendamisse ja 68 tuhat eurot majandustarkvarasse. Kõige suuremaks ja olulisemaks investeeringuks 2011. aastal oli uue jäästiseliini soetamine, mis võimaldab 2012. aastal märkimisväärselt parandada Balbiino jäästide kvaliteeti ja suurendada tootmisvõimsust.

2012. aastal investeeritakse tootmisseadmetesse 81 tuhat eurot, külmuhoone seadmetesse 70 tuhat eurot ja logistikakeskusesse 48 tuhat eurot.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	26 365	17 839	2
Nõuded ja ettemaksed	2 134 929	1 805 283	3
Varud	1 917 568	1 619 069	4
Kokku käibevara	4 078 862	3 442 191	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	326 878	501 318	5,6
Kinnisvarainvesteeringud	186 961	0	7
Materiaalne põhivara	8 945 278	7 143 173	8
Immateriaalne põhivara	176 254	163 710	9
Kokku põhivara	9 635 371	7 808 201	
Kokku varad	13 714 233	11 250 392	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	2 090 596	7 395 242	12
Võlad ja ettemaksed	2 489 619	1 548 250	13;14
Kokku lühiajalised kohustused	4 580 215	8 943 492	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	7 240 087	87 510	12
Kokku pikaajalised kohustused	7 240 087	87 510	
Kokku kohustused	11 820 302	9 031 002	
Omakapital			
Aksiakapital nimiväärtuses	2 760 000	2 939 936	15
Ülekurss	0	894 763	
Kohustuslik reservkapital	255 647	255 647	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-796 257	-1 324 455	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-325 459	-546 501	
Kokku omakapital	1 893 931	2 219 390	
Kokku kohustused ja omakapital	13 714 233	11 250 392	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	19 280 345	15 834 922	16
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-15 133 893	-12 243 948	17
Brutokasum (-kahjum)	4 146 452	3 590 974	
Turustuskulud	-3 042 046	-2 989 738	18
Üldhalduskulud	-1 009 075	-921 266	19
Muud äritulud	2 010	4 867	
Muud ärikulud	-165 501	-3 654	
Äri kasum (kahjum)	-68 160	-318 817	
Finantstulud ja -kulud	-257 299	-227 684	21
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-325 459	-546 501	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-325 459	-546 501	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-68 160	-318 817	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	879 090	758 690	7;8;9
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-2 001	-4 172	8
Kokku korrigeerimised	877 089	754 518	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-394 808	-267 215	
Varude muutus	-238 499	-148 019	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	252 432	472 001	
Kokku rahavood äritegevusest	428 054	492 468	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-628 431	-320 709	8;9
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	9 058	4 985	8
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-619 373	-315 724	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	7 278 000	0	
Saadud laenude tagasimaksed	-7 473 314	-516 981	12
Arvelduskrediidi saldo muutus	670 926	-401 621	23
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-87 956	-35 982	
Makstud intressid	-187 811	-176 929	21
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	0	958 675	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	199 845	-172 838	
Kokku rahavood	8 526	3 906	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	17 839	13 933	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	8 526	3 906	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	26 365	17 839	2

Omakapitali muutuste aruanne (eurodes)

					Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	2 876 024	983 728	255 647	-2 308 183	1 807 216
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	-546 501	-546 501
Emiteeritud aksiakapital	63 912	894 763	0	0	958 675
Muud muutused omakapitalis	0	-983 728	0	983 728	0
31.12.2010	2 939 936	894 763	255 647	-1 870 956	2 219 390
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	-325 459	-325 459
Muud muutused omakapitalis	-179 936	-894 763	0	1 074 699	0
31.12.2011	2 760 000	0	255 647	-1 121 716	1 893 931

Täiendav informatsioon omakapitali komponentide kohta on avalikustatud lisas 15.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS BALBIINO 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

AS BALBIINO ei ole koostanud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, kuna 100% tema aktsiatest kuuluvad Euroopa Liidus registreeritud emaettevõttele, mis koostab ja avalikustab oma asukohamaa seaduste kohaselt konsolideeritud auditeeritud aastaaruande.

2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on AS Balbiino arvestusvaluutaks alates 1. jaanuarist 2011 euro. Muutus arvestusvaluutas on kajastatud tagasiulatuvalt. Seisuga 1. jaanuar 2011 on AS Balbiino teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro.

Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit). Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste kohustuste koosseisus.

Ettevõtte pangakonto Swedbankis kuulub NG Investeeringud OÜ kontsernikonto koosseisu. Olenevalt sellest, kas ettevõtte pangakonto jääk on positiivne või negatiivne, näitab ettevõtte kontsernikonto koosseisu kuuluva pangakonto saldod bilansipäeva seisuga nõude või kohustusena. Kontsernikonto kajastamiseks bilansis rakendatakse finantsvara või finantskohustuse arvestamise põhimõtteid. Rahavoogude aruandes näidatakse kontsernikonto nõude muutus investeerimistegevuse rahavoogudes ning kontsernikonto kohustuse muutus finantseerimistegevuse rahavoogudes.

Kontsernikonto saldomuutusi rahavoogude aruandes kajastab ettevõtte arvelduskrediidi saldomuutuste real.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudmeetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale arvestusvaluuta euro (kuni 31. detsembrini 2010 Eesti kroon). Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa keskpanga valuutakursid (kuni 31. detsembrini 2010 Eesti Panga valuutakursid). Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber arvestusvaluutasse bilansipäeval kehtivate Euroopa keskpanga (kuni 31. detsembrini 2010 Eesti Panga) valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõtjal on kontroll. Tütarettevõtet loetakse emaettevõtja kontrolli all olevaks, kui emaettevõtja omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima

tütarettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Tütarettevõtte soetamist kajastatakse ostumeetodil (välja arvatud ühise kontrolli all toimuvad äriühendused, mida kajastatakse korrigeeritud ostumeetodil).

Investeeringud tütarettevõttesse kajastatakse bilansis kasutades kapitaliosaluse meetodit.

Kapitaliosaluse meetodi kohaselt võetakse investeeringu algselt arvele tema soetusmaksumuses, mida korrigeeritakse järgmistel perioodidel ettevõtte osalusega muutustes investeeringuobjekti omakapitalis (nii muutused investeeringuobjekti kasumis/kahjumis kui muudel omakapitali kirjetel); investeeringuobjekti varade, kohustuste ja tingimuslike kohustuste ostuanalüüsis leitud õiglase väärtuse ning ning bilansilise väärtuse vahe elimineerimisega või amortisatsiooniga; omandamisel tekkinud firmaväärtuse võimalike allahindlustega ning omandamisel tekkinud negatiivse firmaväärtuse tuluna kajastamisega.

Omavahelistes tehingutes tekkinud realiseerumata kasumid elimineeritakse vastavalt ettevõtte osaluse suurusele. Realiseerimata kahjumid elimineeritakse samuti, välja arvatud juhul, kui kahjumi põhjuseks on vara väärtuse langus.

Juhul kui ettevõtte osalus kapitaliosaluse meetodil kajastatava investeeringuobjekti kahjumis ületab investeeringuobjekti bilansilist väärtust, vähendatakse investeeringu bilansilist väärtust nullini ning hinnatakse alla selliseid pikaajalisi nõudeid, mis sisuliselt moodustavad osa investeeringust. Edasiseid kahjumeid kajastatakse bilansiväliselt. Juhul kui ettevõtte on garanteerinud või kohustatud rahuldama investeeringuobjekti kohustusi, kajastatakse bilansis nii vastavat kohustust kui kapitaliosaluse meetodi kahjumit.

Osulust omandatud tütarettevõtete varades ja kohustustes kajastatakse bilansis netosummana kirjel „Tütarettevõtete aktsiad ja osad”. Osulust omandatud tütarettevõtete tuludes ja kuludes kajastatakse kasumiaruandes netosummana vastavalt ridadel "Finantstulud ja -kulud investeeringutelt tütarettevõtetesse”.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdiseväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevaid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varude kuluks kandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Neto realiseerimisväärtus leitakse, arvates tavapärase äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügi valmidusse viimiseks ja müügi sooritamiseks.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna kajastatakse kinnisvaraobjekte (maa, hoone), mida ettevõtte hoiab (kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna) renditulu teenimise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid (s.o notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud).

Edasi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid soetusmaksumuse meetodit kasutades. Kinnisvarainvesteeringuid kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse allahindlused väärtuse langusest. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale kinnisvarainvesteeringu objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Ettevõttes rakendatav amortisatsioonimäärade vahemik on 2,5-4% aastas.

Kinnisvarainvesteeringu kajastamine bilansis lõpetatakse objekti võõrandamise või kasutusest eemaldamise korral, kui varast ei teki eeldatavasti tulevast majanduslikku kasu. Kinnisvarainvesteeringu kajastamise lõpetamisest tekkinud kasum või kahjum kajastatakse lõpetamise perioodi kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Kui kinnisvaraobjekti kasutamise eesmärk muutub, klassifitseeritakse vara bilansis ümber. Alates muutuse toimumise kuupäevast rakendatakse objekti suhtes selle vararühma arvestuspõhimõtteid, kuhu objekt on üle kantud.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Immateriaalset vara (arenguväljaminekud, patendid, litsentsid, kaubamärgid, tarkvara) kajastatakse bilansis siis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav, tema kasutamisest saadakse tulevikus majanduslikku kasu ning vara soetusmaksumus on usaldusväärselt mõõdetav. Omandatud immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Arvele võtmise järel kajastatakse immateriaalset vara tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalse varana kajastatakse ostetud arvutitarkvara, mis ei ole seonduva riistvara lahutamatu osa. Arvutitarkvara arenduskulud kajastatakse immateriaalse varana, kui need on otseselt seotud selliste tarkvaraobjektide arendamisega, mis on eristatavad, ettevõtte poolt kontrollitavad ning mille kasutamisest saadakse tulevast majanduslikku kasu pikema kui ühe aasta jooksul. Kapitaliseeritavad arvutitarkvara arenduskulud hõlmavad tööjõukuludid ning muid arendamisega otseselt seotud kulutusi. Arvutitarkvara jooksva hooldusega seotud kulud kajastatakse kasumiaruandes kuludena.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
---------------------	----------------

Ehitised ja rajatised	20-50
Tootmiseseadmed	8-20
Transpordivahendid	3-7
Muud masinad ja seadmed	5-10
Muu inventar ja IT seadmed	3-7
Immateriaalne põhivara	5-7

Põhivara arvelevõtmise alampiiri ei arvestata külmikute puhul. Külmikud võetakse arvele põhivarana olenemata nende maksumusest, kuna nad osalevad tulude tekkimisel pikema perioodi jooksul kui üks aasta ja on aluseks müügitöö korraldamisel ettevõttes.

Kõik muud varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 640 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku varana (varude koosseisus) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike varade üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Maad kui piiramata kasutuseaga objekti ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Laenukasutuse kulutused (näiteks intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse antud objekti soetusmaksumuses perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasesse kasutusvalmidusse viimiseks. Muid laenukasutuse kulutusi kajastatakse tekkeperioodil kuluna.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik.

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglasest väärtusest (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel

perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või tingimuslike kohustustena.

Sihtfinantseerimise kajastamisel kasumiaruandes rakendab ettevõtte netomeetodit. Netomeetodil kajastatakse saadud sihtfinantseerimise tulu vastava kulu vähendusena.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 01.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 väljamakstavalt netosummal.

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemist intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

Lisa 2 Raha (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	1 969	7 395
Arvelduskontod	24 396	10 444
Kokku raha	26 365	17 839

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	2 084 917	1 772 193	
Ostjatelt laekumata arved	2 084 917	1 772 193	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	18 011	0	14
Ettemaksed	32 001	33 090	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved			
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 134 929	1 805 283	

Kirje "Nõuded ostjate vastu" sisaldab nõudeid tütarettevõtte ja teiste sama konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu summas 1 157 302 eurot (2010. aastal 1 120 627 eurot).

Täiendav informatsioon nõuete kohta seotud osapooltega on toodud lisa 23.

2011. aastal on ebatõenäoliste arvete ja lootusetute nõuetena kokku kuludesse kantud 5 902 eurot (2010. aastal 21 666 eurot).

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Tooraine ja materjal	371 069	396 623	
Lõpetamata toodang	0	1 116	
Valmistoodang	704 755	603 880	
Müügiks ostetud kaubad	747 193	558 466	
Ettemaksed varude eest	34 551	58 984	
Müügiootel põhivara	60 000	0	8
Kokku varud	1 917 568	1 619 069	

Seoses varude realiseerimismaksumuse langemisega alla soetusmaksumuse on varusid alla hinnatud ja kasutamiskõlbmatuid kaupu kuludesse kantud järgmiselt:

Tooraine ja materjal: 10 991 eurot (2010. aastal 45 122 eurot);
 Valmistoodang: 11 055 eurot (2010. aastal 6 327 eurot);
 Müügiks ostetud kaubad: 12 261 eurot (2010. aastal 7 094 eurot).

Lisa 5 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Pikaajalised nõuded	326 878	501 318	6
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	326 878	501 318	

Täiendav informatsioon AS BALBIINO osaluste ja bilansiliste väärtuste kohta tütarettevõtetes on toodud lisa 6.

Kirje "Pikaajalised nõuded" sisaldab äritegevuse tulemusena tekkinud nõudeid tütarettevõtte SIA Balbiino vastu, mis on konverteeritud ümber pikaajaliseks laenu nõudeks. Laenu tagasimaksmise tähtaeg on 31.12.2013 ja laenu intressimäär on 5% aastas.

Seisuga 31.12.2010 oli laenu nõude bilansiline saldo 501 318 eurot.

Laenu nõuet on 2011. aastal alla hinnatud kapitaliosaluse meetodi kahjumi ulatuses summas 174 440 eurot (2010. aastal 151 790 eurot), mille tulemusena laenu nõude bilansiline saldo seisuga 31.12.2011 on 326 878 eurot.

Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad (eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2010	31.12.2011
40003124266	SIA Balbiino	Läti	Renditeenuste osutamine	100	100

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon:			
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2010	31.12.2011	
SIA Balbiino	0	0	

2007.a soetas AS Balbiino sõltumatult osapoolelt 100%-lise osaluse Läti Vabariigis registreeritud ettevõttes SIA Balbiino, makstes selle eest rahas 1 700 000 eurot. Aastatel 2007 kuni 2011 teenis SIA Balbiino kahjumit, mille tulemusena on tütarettevõtte omakapital muutunud negatiivseks ja sellega seoses on investering hinnatud null väärtuseni.

Balbiino AS osalus 2011. aasta kapitaliosaluse meetodi kahjumis kajastati SIA-le Balbiino antud pikaajalise nõude allahindlusena summas 174 440 eurot.

Balbiino AS osalus 2010. aasta kapitaliosaluse meetodi kahjumis kajastati SIA-le Balbiino antud pikaajalise nõude allahindlusena summas 151 900 eurot.

Informatsioon tütarettevõtte SIA Balbiino 2011. aasta kapitaliosaluse kahjumi kohta on toodud lisa 21.

Tütarettevõtte aktsiad ei ole börsil noteeritud.

Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Soetusmaksumuse meetod			
			Kokku
	Maa	Ehitised	
Ostud ja parendused	48 470	139 655	188 125
Amortisatsioonikulu	0	-1 164	-1 164
31.12.2011			
Soetusmaksumus	48 470	139 655	188 125
Akumuleeritud kulum	0	-1 164	-1 164
Jääkmaksumus	48 470	138 491	186 961

AS Balbiino soetas kinnisvara 2011. aastal seoses tütarettevõtte Balbiino Virumaakeskus OÜ likvideerimisega. Edaspidi loodetakse kinnisvarainvesteering rendile anda ja teenida renditulu.

Lisa 8 Materiaalne põhivara

(eurodes)

										Kokku
	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2009										
Soetusmaksumus	67 810	6 645 597	263 316	108 522	4 282 911	4 654 749	1 471 118	15 978	15 978	12 855 252
Akumuleeritud kulum	0	-1 657 165	-219 473	-81 040	-2 434 650	-2 735 163	-1 047 512	0	0	-5 439 840
Jääkmaksumus	67 810	4 988 432	43 843	27 482	1 848 261	1 919 586	423 606	15 978	15 978	7 415 412
Ostud ja parendused	0	188 859	26 715	49 148	51 449	127 312	114 082	0	0	430 253
Amortisatsioonikulu	0	-219 792	-21 283	-20 643	-320 261	-362 187	-119 707	0	0	-701 686
Müügid	0	0	-831	0	0	-831	0	0	0	-831
Ümberklassifitseerimised	0	15 978	0	0	0	0	0	-15 978	-15 978	0
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	0	15 978	0	0	0	0	0	-15 978	-15 978	0
Muud muutused	-8	-15	40	7	0	47	1			25
31.12.2010										
Soetusmaksumus	67 802	6 847 479	276 649	147 515	4 222 963	4 647 127	1 475 336	0	0	13 037 744
Akumuleeritud kulum	0	-1 874 017	-228 165	-91 521	-2 643 514	-2 963 200	-1 057 354	0	0	-5 894 571
Jääkmaksumus	67 802	4 973 462	48 484	55 994	1 579 449	1 683 927	417 982	0	0	7 143 173
Ostud ja parendused		349 434	26 608	11 794	2 224 689	2 263 091	61 138			2 673 663
Kapitaliseeritud laenukulutused	0	0	0	0	18 201	18 201	0			18 201
Amortisatsioonikulu	0	-224 547	-17 716	-15 002	-288 875	-321 593	-115 388			-661 528
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	-1 103	0	0	-157 127	-157 127	-2 944			-161 174
Müügid	0	0	-7 057	0	0	-7 057	0			-7 057
Ümberklassifitseerimised	0	0	0	0	-60 000	-60 000	0			-60 000
Ümberklassifitseerimine müügioteel põhivaraga	0	0	0	0	-60 000	-60 000	0			-60 000
31.12.2011										
Soetusmaksumus	67 802	7 015 054	293 889	157 089	6 090 053	6 541 031	1 366 325			14 990 212
Akumuleeritud kulum	0	-1 917 808	-243 570	-104 303	-2 773 716	-3 121 589	-1 005 537			-6 044 934
Jääkmaksumus	67 802	5 097 246	50 319	52 786	3 316 337	3 419 442	360 788			8 945 278

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2011	2010
Masinad ja seadmed	9 058	4 985
Transpordivahendid	9 058	4 985
Kokku	9 058	4 985

2011. aastal on jääkväärtuseta põhivara maha kantud soetusväärtuses 442 930 eurot (2010. aastal 248 425 eurot).

Täielikult amortiseerunud, kuid veel kasutuses olevate põhivarade soetusmaksumus seisuga 31.12.2011 oli 2 532 411 eurot (31.12.2010: 2 154 010 eurot).

Võlakohustuste tagatiseks panditud materiaalse põhivara objektide kohta on toodud informatsioon lisas 12. Kapitalirendi tingimustel renditud varade kohta on toodud informatsioon lisas 10.

Lisa 9 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Arvutitarkvara	
31.12.2009		
Soetusmaksumus	363 018	363 018
Akumuleeritud kulum	-173 201	-173 201
Jääkmaksumus	189 817	189 817
Ostud ja parendused	30 933	30 933
Amortisatsioonikulu	-57 009	-57 009
Muud muutused	-31	-31
31.12.2010		
Soetusmaksumus	393 946	393 946
Akumuleeritud kulum	-230 236	-230 236
Jääkmaksumus	163 710	163 710
Ostud ja parendused	67 768	67 768
Amortisatsioonikulu	-55 224	-55 224
31.12.2011		
Soetusmaksumus	419 562	419 562
Akumuleeritud kulum	-243 308	-243 308
Jääkmaksumus	176 254	176 254

2011. aastal on jääkväärtuseta põhivara maha kantud soetusväärtuses 42 152 eurot (2010. aastal immateriaalset põhivara maha ei kantud).

Täielikult amortiseerunud, kuid veel kasutuses olevate immateriaalsete põhivarade soetusmaksumus seisuga 31.12.2011 oli 27 598 eurot (31.12.2010: 22 433 eurot).

Lisa 10 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Masinad ja seadmed	2 052 275	283 984	1 278 271	490 020	Euro 6 kuu euribor+1,6-2,75%	EUR	15.11.2018
Muu materiaalne põhivara	125 409	28 608	96 801	0	3,27%	EUR	01.10.2016
Kapitalirendikohustused kokku	2 177 684	312 592	1 375 072	490 020			

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Masinad ja seadmed	32 595	26 012	6 583	0	Euro 6 kuu euribor+0,70-2,75%	EUR	15.07.2013
Muu materiaalne põhivara	101 844	20 917	80 927	0	1,96%	EUR	07.12.2015
Kapitalirendikohustused kokku	134 439	46 929	87 510	0			

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2011	2010
Masinad ja seadmed	2 103 071	47 295
Muu materiaalne põhivara	142 634	110 056
Kokku	2 245 705	157 351

Aruandeperioodi intressikulu oli 13 590 eurot (2010. aastal 3 323 eurot).

2011. aastal on kapitalirendi tingimustel soetatud materiaalsel põhivara kokku 2 110 853 euro eest (2010. aastal 140 478 euro eest).

Lisa 11 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2011	2010
Kasutusrendikulu	49 844	48 828
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2011	31.12.2010
12 kuu jooksul	41 358	32 020
1-5 aasta jooksul	110 001	26 587

AS Balbiino rendib kasutusrendi tingimustel mittekatkestatavate rendilepingute alusel transpordivahendeid (sõidua autod) ja kontoritehnikat.

Lisaks transpordivahenditele ja kontoritehnikale on ettevõtte 2011. aastal tasunud laopindade rendi eest 52 611 eurot (2010. aastal 7 861 eurot) ja töstukite rendi eest 61 125 eurot (2010. aastal 55 858 eurot).

Lisa 12 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduskrediit	1 278 000	1 278 000			Eonia +0,7%	EUR	29.08.2012
Lühiajalised laenud kokku	1 278 000	1 278 000					
Pikaajalised laenud							
Pangalaen AS SEB Pank	5 874 999	500 004	5 374 995	0	Euro 6 kuu euribor +0,9%	EUR	30.08.2014
Pikaajalised laenud kokku	5 874 999	500 004	5 374 995	0			
Kapitalirendikohustused kokku	2 177 684	312 592	1 375 072	490 020			
Laenukohustused kokku	9 330 683	2 090 596	6 750 067	490 020			

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduskrediit	1 278 233	1 278 233			3,1%	EUR	20.09.2011
Pangalaen AS Swedbank	6 070 080	6 070 080			Euro 6 kuu euribor +0,675%	EUR	30.10.2011
Lühiajalised laenud kokku	7 348 313	7 348 313					
Kapitalirendikohustused kokku	134 439	46 929	87 510	0			
Laenukohustused kokku	7 482 752	7 395 242	87 510	0			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2011	31.12.2010
Maa	67 802	67 802
Ehitised	4 292 900	4 047 050
Kokku	4 360 702	4 114 852

Pangalaenu tagatiseks on hüpoteek kinnistule aadressil Viljandi mnt. 26, Tallinn summas 4 473 815 eurot. Eespool nimetatud varad olid panditud ka seisuga 31. detsember 2010.a. AS SEB Pank kasuks on sõlmitud AS Balbiino vara koormav kommerts pant summas 1 278 233 eurot.

Kapitalirendi kohustused on tagatud renditava varaga. Kapitalirendilepingutest tulenevate kohustuste täitmist garanteerib NG Investeeringud OÜ.

Lisa 13 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 930 700	1 007 434	
Võlad töövõtjatele	254 005	251 876	
Maksuvõlad	285 511	285 527	14
Muud võlad	19 403	3 413	
Intressivõlad	14 759	3 413	
Muud viitvõlad	4 644	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	2 489 619	1 548 250	

Kirje "Võlad tarnijatele" sisaldab võlga emattevõttele ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtetele summas 774 700 eurot (2010. aastal 114 402 eurot).

Lisas 23 on toodud täiendav informatsioon kohustuste kohta seotud osapoolte ees.

Lisa 14 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		82 263		90 496
Üksikisiku tulumaks		60 673		59 135
Erisoodustuse tulumaks		1 654		1 176
Sotsiaalmaks		121 441		117 636
Kohustuslik kogumispension		4 488		2 493
Töötuskindlustusmaksed		14 722		14 189
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad		270		402
Ettemaksukonto jääk	18 011		0	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	18 011	285 511	0	285 527

Lisa 15 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Aktsiakapital	2 760 000	2 939 936
Aktsiate arv (tk)	4 600 000	4 600 000
Aktsiate nimiväärtus	0.60	0.64

Ettevõtte aktsiakapital seisuga 31.12.2011 koosneb 4 600 000 lihtaktsiast nimiväärtusega 0,60 eurot (seisuga 31.12.2010: 10 krooni), mille eest on täielikult tasutud. Seoses aktsiate nimiväärtuse ümberarvestamisega eurodesse on 2011. aastal aktsiakapitali vähendatud 179 936 euro võrra.

Aktsiakapitali vähendamisel tekkinud summa 179 936 eurot on kantud eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele.

Lisaks eurodesse ümberarvestamisega seotud muudatustele omakapitalis on jaotamata kasumit vähendatud ülekursi arvelt summas 894 763 euro võrra.

2011. aastal aktsionäridele dividende välja ei kuulutatud ega makstud. Samuti ei maksnud ettevõtte omanikele dividende 2010. aastal.

Lisa 16 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	16 533 144	13 007 343
Läti	1 675 889	1 840 144
Leedu	362 413	280 380
Soome	496 600	546 381
Iirimaa	199 057	160 674
Saksamaa	10 231	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	19 277 334	15 834 922
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Ameerika Ühendriigid	3 011	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	3 011	0
Kokku müügitulu	19 280 345	15 834 922
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Jäätis	8 526 611	7 951 292
Muu toidukaup	6 329 587	5 662 494
Logistikateenuste müük	4 367 286	2 167 975
Muude teenuste ja tooraine müük	56 861	53 161
Kokku müügitulu	19 280 345	15 834 922

Lisa 17 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu (eurodes)

	2011	2010
Tooraine ja materjal	4 003 903	3 666 739
Varude allahindlus ja mahakandmine	34 307	58 543
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	5 020 614	4 455 345
Energia	343 361	289 711
Elektrienergia	252 728	228 228
Kütus	90 633	61 483
Transpordikulud	2 007 891	1 107 845
Logistikakulud	409 575	281 850
Tööjõukulud	2 306 588	1 584 562
Amortisatsioonikulu	312 504	312 081
Valmistoodangu varude muutus	-100 875	-63 464
Muud	796 025	550 736
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	15 133 893	12 243 948

Lisa 18 Turustuskulud (eurodes)

	2011	2010
Energia	308 134	267 534
Elektrienergia	223 204	197 551
Kütus	84 930	69 983
Transpordikulud	565 858	587 540
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	5 902	21 666
Tööjõukulud	884 189	804 136
Amortisatsioonikulu	264 808	297 125
Reklaami- ja marketingikulud	497 708	505 925
Muud	515 447	505 812
Kokku turustuskulud	3 042 046	2 989 738

Lisa 19 Üldhalduskulud (eurodes)

	2011	2010
Energia	68 008	48 828
Elektrienergia	59 567	41 670
Kütus	8 441	7 158
Tööjõukulud	350 493	334 066
Amortisatsioonikulu	140 604	149 489
Muud	449 970	388 883
Kokku üldhalduskulud	1 009 075	921 266

Lisa 20 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	2 586 102	2 032 199
Sotsiaalmaksud	955 168	690 565
Kokku tööjõukulud	3 541 270	2 722 764
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	252	201

Lisa 21 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Finantstulud ja -kulud tütarettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	-174 440	-155 742
Intressitulud	104 952	104 987
Intressikulud	-187 811	-176 929
Kokku finantstulud ja -kulud	-257 299	-227 684

Lisa 22 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Netomeetod

	2011	2010
	Saadud	Saadud
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
Euroopa Regionaalarengu fondilt	10 626	27 865
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	10 626	27 865
Kokku sihtfinantseerimine	10 626	27 865

AS Balbiino on sihtfinantseerimise korras saanud IT tehnoloogia arendamise alast toetust 1 649 eurot, ekspordi arendamise toetust 7 377 eurot ja turu-uuringu alast toetust 1 600 eurot.

Saadud tulu võrra on kasumiaruandes vähendatud vastavaid kulusid.

Lisa 23 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	OÜ NG Investeeringud
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	NG Investeeringud Kontsern
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		31.12.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	699 868	1 470	11 440
Tütarettevõtjad	111 758	1 621	188 220	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 045 544	74 373	932 407	102 962

	2011		2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	168 391	0	96 890	0
Tütarettevõtjad	17 399	111 758	55 156	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	658 788	7 688 784	397 211	5 211 867

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	53 905	45 716

AS BALBIINO aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- tütarettevõtteid;
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h. emaettevõtte teised tütarettevõtted);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Juhatus liikmeka teenistuslepingu ennetähtaegsel lõpetamisel kaasneks ettevõttele lahkumishüvitise maksmise kohustus summas 10 400 eurot (tulenevalt bilansipäeval kehtinud lepingust on juhatuse liikmele ette nähtud hüvitis 4 kuutasu ulatuses).

AS BALBIINO arvelduskonto kuulub OÜ NG Investeeringud kontsernikonto koosseisu. Vastavalt kontsernikonto lepingule vastutavad kontserni liikmed pangale tasumata summade eest solidaarselt.

Kontsernikonto kohustuse saldo seisuga 31.12.2011 on 670 926 eurot ja see sisaldub kirjel "Kohustused emaettevõtja ees" (seisuga 31.12.2010 oli ettevõtte kontsernikonto nõude saldo 1 470 eurot).

Kontsernikonto lepinguga seotud intresse on ettevõtte 2011. aastal maksnud 9 127 eurot (2010. aastal 3 771 eurot). Kontsernikonto aasta keskmine intressimäär oli 2,0%.

AS BALBIINO on andnud laenu tütarettevõttele SIA Balbiino summas 2 680 000 eurot ja arvestanud laenult intresse 104 952 eurot (2010. aastal 104 952 eurot).

Laen on tagatseta ja teenis 2011. aastal intressitulu 5% aastas.

Seotud osapoolte vastu olevate nõuete osas ei ole 2011. aastal nii nagu ka 2010. aastal moodustatud allahindluseid.

Lisa 24 Ettevõtte majandustegevuse jätkuvus

Seisuga 31. detsember 2011 ületasid ettevõtte lühiajalised kohustused käibevara 501 353 euro võrra. Ettevõtte raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes ettevõtte tegevuse jätkumisest. Juhtkonna hinnangul ei tekita negatiivne käibekapital ettevõtte majandusraskusi 2012. aastal, kuna vastavalt rahavoogude prognoosile suudab ettevõtte katta kõik lühiajalised kohustused. 20. märtsil 2012 emaettevõttega NG Investeeringud sõlmitud kokkuleppe kohaselt on emaettevõtte valmis majandusraskuste korral ettevõtet viivitamatult finantsiliselt toetama ja tegema lisainvesteeringuid ettevõtte majandustegevuse jätkuvuse tagamiseks.

Aruande digitaalallkirjad

Aktsiaselts Balbiino (registrikood: 10009159) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KAIDO SALURAND	Juhatuse liige	27.03.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Balbiino aktsionärile

Oleme auditeerinud kaasnevat AS Balbiino (ettevõtte) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muud selgitavat informatsiooni.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhatus vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ning õige ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhatus peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunnet, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ning õigeks ja õiglaseks esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Eva Jansen-Diener

Vandeaudiitor, litsents nr 501

AS PricewaterhouseCoopers

Tegevusluba nr 6

Pärnu mnt 15, 10141 Tallinn

27. märts 2012

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Balbiino (registrikood: 10009159) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
EVA JANSEN-DIENER	Vandeaudiitor	27.03.2012

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-796 257
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-325 459
Kokku	-1 121 716
Katmine	
Ülekursi vähendamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	-1 121 716
Kokku	-1 121 716

Kanda 2011.a. majandusaasta kahjum eelmiste perioodide kahjumi hulka.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Jäätisetootmine	10521	8526611	44.22%	Jah
Toidukaupade, jookide ja tubakatoodete spetsialiseerimata hulgimüük	46391	6329587	32.83%	Ei
Mujal liigitamata veondust abistavad tegevused	52299	4367286	22.65%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6515900
Faks	+372 6515901
E-posti aadress	info@balbiino.ee